

저장버전

한국어

韓国語

일본어 やさしい日本語

영어 English

중국어 中文

포르투갈어 Português

스페인어 Español

필리핀어 Filipino

베트남어 Tiếng Việt

네팔어 नेपाली भाषा

지진과 해일

じしん つなみ
地震と津波

조심해야 하는 걸 아시나요?

- 가까운 해일대피빌딩을 적어 주세요.

- 물과 음식을 비축했습니까?

☐

3일분

체크해
주세요

- 지진이 발생하면 피난정보를 알 수 있습니까?

☐

나고야시

미나토구청

지진에 대해 알고 있습니까?

일본은 자주 지진이 발생합니다.
지면이 흔들립니다. 가구가 쓰러집니다. 수도와
물과, 가스공급이 멈출 수 있습니다. 화재가
발생할 수 있습니다.

지진에 대해 자세히
설명하겠습니다.



해일이 발생할 수 있습니다.

해일 동영상을 봐
주십시오.



지진발생!

STEP 1	신변안전 확보	p. 4
STEP 2	정보수집	p. 5
	비상용품	p. 6
STEP 3	대피	p. 7

해일



미나토구에는 96분 안에 해일이 발생할 수

독 침수



※(名古屋市の被害設定に基づく) 津波シミュレーション

지진발생 !

STEP 1 신변안전 확보

흔들릴 때는 머리를 보호해 주십시오.



일단 낮게



머리를 보호하고



움직이지 않습니다

提供：効果的な防災訓練と防災啓発提唱会議

가구가 쓰러집니다.



화재 발생 우려가 있습니다.

지진 발생 시 유의사항을
자세히 설명하겠습니다.



STEP2

정보수집

스마트폰이나 TV 등을 통해 대피정보를
확인해 주십시오.

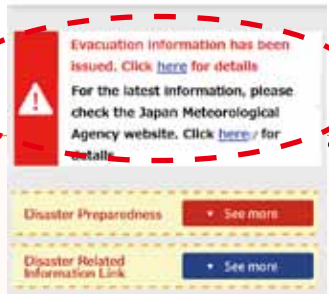
지진 발생 시 나고야 국제센터
Nagoya International Center
홈페이지를 참조해
주십시오.



이곳을 봐
주십시오.

NIC Japanese Class for Adults Additional Applications

	class 1	class 2	class 3	class 4	class 5
10:00	3	0	0		3
12:00	2	0	0		0
14:00	12			0	4



즐거찾기 해주십시오.

일본어 영어 중국어(간체자·번체자) 포르투갈어
한국어 스페인어 필리핀어 베트남어 네팔어

▼ 앱

Safety tips

일본에서 발생한 지진 및 해일 정보를 제공하고
있습니다.



▲ iOS



▲ Android

일본어 영어 중국어(간체자·번체자) 포르투갈어
한국어 스페인어 필리핀어 베트남어 네팔어
태국어 인도네시아어

비상용품

아래 그림의 물건을 챙겨서 나가십시오.
바로 꺼낼 수 있는 곳에 준비해두세요.

물



3일분

음식



3일분

스마트폰



현금



여권사본



체크카드 사본



약



상비약

가방에 넣어두면
편리합니다.



※생활에, 혹은 개인적으로 필요한
것은 직접 준비해서 챙기세요.

비상용품을 자세히
설명하겠습니다.



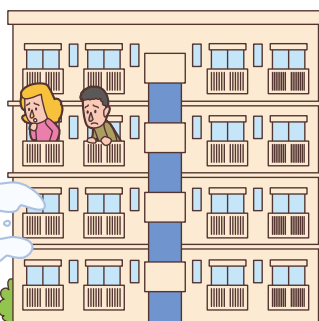
STEP3 대피

해일 발생 시 '높은 곳'으로 가세요.



해일대피빌딩

해일 발생 시 대피할 높은 건물입니다.



안전



미나토구에서는 3.6m 해일이
발생할 수 있습니다.

대피할 곳을 확인해 주십시오.

▼ 앱



나고야시 방재어플

해일대피빌딩과 대피소 장소를
확인할 수 있습니다.



▲ iOS



▲ Android

일본어 영어
중국어(간체자)

미나토구 지도



지진 과 해일

조심해야 하는 걸 아시나요?

아래 코드로 다운로드 해 주세요



위험이 사라진 후 본인
집에 있을 수 없는 경우.

해일

화재

집이
쓰러졌을 때



提供：
神戸市

해일경보해제 후

지정대피소에 가서
생활하십시오.



초중학교 등이
지정대피소입니다.



提供：災害写真データベース

대피와 대피생활을 자세히
설명하겠습니다.



작성: 2020년 2월

발행: 미나토구청 지역력추진실 (전화 052-654-9622 FAX 052-651-6179)

※월~금요일 오전 8시 45분부터 오후 5시30분까지 (일본어만)

この冊子は、港区に住む外国人有志・その他の各種団体の協力を得て、一般財団法人自治体国際化協会の助成により作成されました。